



FUKURA THÔNG TIN

Số 215 phát hành vào tháng 8/2025

お知り合いの外国の方にお渡しください。

Người nước ngoài ở Konan là ~~2-682~~ người tính đến cuối tháng 5/2025.

2703

TIẾNG VIỆT

Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Konan tại nhà Fukura

Đ/c: Konan shi, kochino cho, furuwatari 191.

ĐT: 0587-56-7390 fukura@yahoo.co.jp

☆Tìm kiếm tình nguyện viên☆

Lễ hội giao lưu quốc tế sẽ được tổ chức!

Lễ hội giao lưu quốc tế sẽ được tổ chức vào ngày 17 tháng 8 (chủ nhật) tại hội trường Home&nico từ (10 giờ :00 – 15 giờ :00). Hãy rủ gia đình và bạn bè đến chơi nhé.

Nội dung: Biểu diễn nhạc cụ đàn dây 二胡, cuộc thi hùng biện dành cho người học tiếng Nhật, sân khấu nhảy múa, các trò chơi trên thế giới, trải nghiệm trang phục dân tộc, hội thưởng thức trà, góc trò chuyện với người nước ngoài, chợ từ thiện, v.v.



Một trường mẫu giáo 保育園 mới cho bé (0-2 tuổi).

Vào ngày 1 tháng 10 (thứ tư), trường mẫu giáo tư nhân Hoikuen sẽ bắt đầu.

Những người có nguyện vọng hãy đăng ký.

Tên tạm thời: めいてつ 保育園ステーション 布袋駅 ぽっぽ園みなみ

Địa chỉ: 布袋駅北側 (江南市布袋町西布 2 1 8 MOKUKICHI 北側の 1 区画)

Đối tượng: Trẻ em từ 0 đến 2 tuổi (tính từ ngày 1/4/2025), trẻ 0 tuổi phải trên 7 tháng vào ngày đầu tiên của tháng nhập học.

Số lượng: 19 bé

- Bạn có thể đăng ký cùng lúc với các trường mẫu giáo khác đang có chỗ trống.
- Nếu bạn đã đi học ở một trường mẫu giáo khác, hãy đăng ký xin "chuyển trường".
- Khi bé đã qua 3 tuổi, sẽ phải đi đến một trường mầm non khác.

• Vào ngày 1/4/2026, một cơ sở giáo dục mầm non mới khác (めいてつ保育園ステーション 布袋駅 ぽっぽ園きた) sẽ được bắt đầu.

Đăng ký・Liên hệ từ ngày 21/8 (thứ năm) đến ngày 29 (thứ sáu), hãy nộp trực tiếp các tài liệu cần thiết tại bộ phận こども未来課 (nội bộ 242)



詳しくは



詳しくは

Các quy định của tp Konan có nhiều thay đổi, giới thiệu hai điều trong số đó.

① Đối với người thân phụ thuộc (từ 19 đến 23 tuổi) ngay cả khi thu nhập vượt quá một mức nhất định, người chủ gia đình bố hoặc mẹ có thể nhận được "khấu trừ đặc biệt cho người thân có phụ thuộc" 「特定親族特別控除」.

② Thuế cho xe máy có công suất tối đa dưới 4kW và dung tích 125cc trở xuống là 2000 yên.

Liên hệ: 税務課 (①số nội bộ 4 8 2, ②4 9 0)



詳しくは

Giảm bớt gánh nặng cho người sử dụng dịch vụ bảo hiểm chăm sóc (介護保険) (Cần phải đăng ký)

① Những người sống trong cơ sở phù hợp với các điều kiện sau đây sẽ được giảm chi phí ăn uống và chi phí sinh hoạt.

- Tất cả các thành viên trong hộ gia đình và vợ/chồng được miễn thuế dân cư.



詳しくは

- Người có số tiền tiết kiệm ít hơn một số tiền nhất định.
- ③ Những ai phù hợp với tất cả các điều dưới đây sẽ được giảm bớt chi phí dịch vụ chăm sóc do tổ chức phúc lợi xã hội thực hiện.
- Hộ gia đình không phải nộp thuế thị dân tại thị trấn và làng, có thu nhập hàng năm dưới 1,5 triệu yên (nếu có thêm thành viên hộ gia đình tăng thì dưới 2 triệu yên).
- Số tiền tiết kiệm không vượt quá 3,5 triệu yên (nếu có thêm một người trong hộ thì cộng thêm 1 triệu yên).
- Chỉ có đủ tiền cần thiết cho cuộc sống hàng ngày.
- Người không được nuôi dưỡng bởi người thân có khả năng chi trả.
- Người không có nợ tiền bảo hiểm chăm sóc.

Liên hệ : 介護保険課 (số nội bộ 4 3 4)



Giấy chứng nhận tỷ lệ gánh vác thanh toán bảo hiểm chăm sóc điều dưỡng sẽ được gửi vào tháng 7

Giấy chứng nhận tỷ lệ chi phí bảo hiểm chăm sóc y tế cho người được công nhận là cần hỗ trợ hoặc cần chăm sóc sẽ được gửi đến. Hãy xác nhận tên, địa chỉ và tỷ lệ chi phí tự trả (10% đến 30%) và hãy báo cho người quản lý chăm sóc hoặc các cơ sở biết.

Liên hệ : 介護保険課 (số nội bộ 4 3 4)

Về việc gia hạn thẻ mã số cá nhân My Number

Thời hạn có hiệu lực của thẻ My Number là ngày sinh nhật thứ 10 kể từ khi được phát hành (ngày sinh nhật thứ 5 đối với người dưới 18 tuổi). Giấy chứng nhận điện tử thời hạn có hiệu lực vào ngày sinh nhật thứ 5 kể từ khi phát hành. Bạn sẽ nhận được một bức thư thông báo trước 3 tháng. Hãy gia hạn lại thẻ cá nhân.

Liên hệ : 市民サービス課 (số nội bộ 2 2 1)



Hãy vứt giấy thải vào rác thể tái chế và tái chế chúng

Hiện nay, rác thải có thể đốt được chủ yếu là giấy và nhựa. Vui lòng giảm lượng rác thải và hợp tác với việc tái chế.

Vứt bỏ rác tái chế tại các trạm tái chế 北部/南部 ngay cả vào những ngày khác ngoài ngày thu gom rác tái chế hàng tháng.

Cách vứt bỏ giấy vụn→



北部/南部 リサイクルステーション→



Liên hệ : 環境事業センター (số nội bộ 4 0 7)

Hãy đi khám sức khỏe

Đặt chỗ tại đây→



- Kiểm tra ung thư vú

Chụp X-quang tuyến vú ngày 5/8 (thứ 3), ngày 4/9 (thứ 5), ngày 2/10 (thứ 5) tại Suitopia (1200 Yên).

Phương pháp sóng siêu âm ... ngày 18/9 (thứ năm) tại Hoken center (phí 1,100 Yên)

Liên hệ : 保健センター (0587-56-4111) hoặc 市役所 (0587-54-4111 số nội bộ 286、289、454)

Nếu có vấn đề trong cuộc sống hãy liên hệ tại "Nhà Fukura". Chúng tôi tiếp nhận các tham vấn về giáo dục, công việc, cuộc sống (bí mật của khách hàng sẽ được bảo vệ).

Giờ làm việc từ thứ 2 đến thứ 6 từ 10 giờ 00~15 giờ 00 (Điện thoại 0587-56-7390)